**REGOLI TA’ PROĊEDURA
TAL-GRUPP RENEW EUROPE
FIL-KUMITAT EWROPEW TAR-REĠJUNI[[1]](#footnote-1)**

**MT**

**Kif riveduti fit-3 ta’ Frar 2020**

**Kumment ta’ introduzzjoni**: Skont ir-Regoli ta’ Proċedura tal-KtR, sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, it-terminu “membri” jirreferi għall-membri jew, fejn rilevanti, għas-sostituti b’mandat kif dovut.

**KAPITOLU 1**

# Kostituzzjoni

Artikolu 1

Il-Grupp għandu jissejjaħ Renew Europe. F’termini legali, il-Grupp huwa l-kontinwazzjoni tal-Grupp ALDE fil-KtR, stabbilit fl-2005 li, min-naħa tiegħu, kien il-kontinwazzjoni tal-Grupp ELDR fil-KtR stabbilit fl-1997.

**KAPITOLU II**

# Għan

Artikolu 2

Il-Grupp Renew Europe:

1. ilaqqa’ flimkien politiċi tal-istess fehma minn partiti liberali, demokratiċi u ta’ riforma fi grupp multinazzjonali, u b’hekk ikunu jistgħu jikkooperaw u jsawru l-politiki tal-KtR, abbażi ta’ prinċipji liberali u demokratiċi;
2. huwa r-rappreżentant fil-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni tal-Caucus Politiku Renew Europe, jiġifieri:
* il-Partit ALDE (inklużi l-partiti membri tiegħu),
* il-Partit PDE (inklużi l-partiti membri tiegħu),
* partiti nazzjonali/reġjonali li l-MEPs tagħhom ipoġġu mal-Grupp Renew Europe fil-Parlament Ewropew;
1. jikkontribwixxi b’mod attiv għall-aġenda politika tal-Caucus Politiku, u l-organizzazzjonijiet assoċjati tiegħu, primarjament billi jqajjem kwistjonijiet ta’ interess lokali u reġjonali speċifiku; jgħin biex isaħħaħ ir-rabtiet tal-Caucus Politiku mal-livell sottonazzjonali; u jista’ jgħin biex jiġu promossi l-għanijiet politiċi tal-Caucus fi ħdan il-KtR u lil hinn minnu;
2. jiżviluppa relazzjonijiet ta’ ħidma mill-qrib mal-partiti nazzjonali/reġjonali rappreżentati fil-Grupp, mal-Grupp Renew Europe fil-Parlament Ewropew, u ma’ gruppi jew rappreżentanti oħra liberali u demokratiċi fl-istituzzjonijiet tal-UE u korpi internazzjonali oħra;
3. jippromovi r-rwol u l-influwenza politika tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni bħala istituzzjoni Ewropea u rappreżentant tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-livell Ewropew.

**KAPITOLU III**

# Sħubija

Artikolu 3

Bħala prinċipju, il-Grupp Renew Europe huwa magħmul minn membri u sostituti tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni li jappartjenu għall-Caucus Politiku tagħna.

Artikolu 4

Il-membri u s-sostituti tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni li ma jagħmlux parti mill-Caucus Politiku, u li jaċċettaw dawn l-Istatuti, kif ukoll il-prijoritajiet politiċi tal-Grupp għall-mandat rilevanti, jistgħu japplikaw għal sħubija fil-Grupp. L-applikazzjonijiet tagħhom ikunu jeħtieġu l-approvazzjoni ta’ maġġoranza ta’ żewġ terzi tal-membri preżenti fil-laqgħa tal-grupp rilevanti, bil-kundizzjoni li jkun hemm kworum, u bil-kundizzjoni li l-applikazzjonijiet tagħhom jiġu approvati minn maġġoranza sempliċi tal-membri eżistenti tal-grupp (inklużi s-sostituti) li jappartjenu għall-istess delegazzjoni nazzjonali.

Artikolu 5

Għandha tintbagħat kopja tal-applikazzjoni ffirmata għas-sħubija fil-Grupp lis-Segretarju Ġenerali tal-KtR.

Artikolu 6

Is-sħubija fil-Grupp għandha tintemm a) meta jintemm il-mandat tal-KtR tal-membru jew tas-sostitut, b) fil-każ ta’ riżenja mill-Grupp jew mill-KtR, c) jekk il-membru jew is-sostitut jissieħeb ma’ partit politiku li ma jagħmilx parti mill-Caucus Politiku, d) jekk il-partit tal-membru jew tas-sostitut ma jibqax jappartjeni għall-Caucus, jew e), wara deċiżjoni meħuda minn maġġoranza ta’ żewġ terzi tal-membri preżenti tal-Grupp, bil-kundizzjoni li jkun hemm kworum.

Artikolu 7

L-osservaturi mill-pajjiżi kandidati mistiedna mill-KtR jistgħu jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Grupp Renew Europe, bid-dritt li jitkellmu u bid-dritt li jipproponu punti għall-aġenda. Dawn jirċievu l-komunikazzjonijiet kollha tal-Grupp.

**KAPITOLU IV**

# Korpi tal-grupp

Artikolu 8

Il-korpi tal-Grupp Renew Europe għandhom ikunu:

* il-laqgħa tal-Grupp
* il-Bureau

Il-Grupp għandu jkun assistit minn segretarjat, immexxi minn Segretarju Ġenerali.

# Il-laqgħa tal-Grupp

Artikolu 9

Il-Grupp għandu:

* jistabbilixxi l-prijoritajiet politiċi għall-Grupp Renew Europe, kemm fil-qafas tal-KtR kif ukoll fl-attivitajiet esterni tiegħu;
* jiddeċiedi dwar l-applikazzjonijiet għas-sħubija fil-Grupp;
* jiddetermina l-pożizzjoni tal-Grupp Renew Europe dwar kwistjonijiet ta’ importanza politika;
* jaħtar koordinaturi tal-Grupp Renew Europe fil-kummissjonijiet/il-kumitati tal-KtR;
* jinnomina kandidati tal-Grupp Renew Europe fil-korpi tal-KtR, il-gruppi ad hoc u l-kumitati/il-gruppi ta’ ħidma tal-Bureau tal-KtR;
* jeleġġi l-President u l-Viċi Presidenti tal-Grupp;
* jadotta r-Regoli ta’ Proċedura tal-Grupp
* japprova l-aġendi tal-laqgħat tal-Grupp.

# Il-Bureau

Artikolu 10

Dmirijiet

Il-Bureau għandu:

* jikkoordina l-għanijiet u l-prijoritajiet strateġiċi għall-Grupp fost il-kummissjonijiet u l-gruppi ta’ ħidma differenti tal-KtR;
* jiddiskuti d-deċiżjonijiet politiċi meħtieġa mill-Grupp, u jagħmel proposti għall-approvazzjoni tal-Grupp.

Artikolu 11

Laqgħat tal-Bureau

Il-Bureau għandu jiltaqa’ qabel kull laqgħa ordinarja tal-Grupp jew fuq inizjattiva tal-President, jew fuq proposta bil-miktub minn terz tal-membri tal-Grupp, bil-kundizzjoni li jkun hemm fondi disponibbli biex ikopru l-ispejjeż relatati.

Artikolu 12

Kompożizzjoni

Il-Bureau għandu jkun magħmul minn membri tal-KtR kif ġej:

1. il-membri eletti mill-Grupp:
* il-President
* l-ewwel Viċi President
* it-tieni Viċi President
* it-tielet Viċi President

Mill-inqas persuna waħda minn dawn ta’ hawn fuq għandha tkun raġel u mill-inqas waħda minnhom mara, iżda għandu jsir kull sforz biex tiġi żgurata l-parità bejn is-sessi fil-pożizzjonijiet ta’ hawn fuq.

* ħames membri eletti oħra, li mill-inqas persuna waħda minnhom għandha tkun raġel u mill-inqas waħda għandha tkun mara.

Il-koordinaturi tal-Grupp jistgħu jiġu mistiedna għal-laqgħat tal-Bureau tal-Grupp, għal kwistjonijiet speċifiċi relatati mal-kummissjoni tagħhom, u bil-kundizzjoni li r-riżorsi baġitarji jkunu disponibbli jew mhux meħtieġa.

1. kull membru li l-Bureau jixtieq jagħżel li jagħmel parti mill-Bureau. Il-Bureau għandu, sa fejn hu possibbli u abbażi tal-proporzjonijiet fi ħdan il-Grupp, jirrifletti d-diversità tal-Caucus Politiku kif definit fl-Artikolu 2b.
2. il-membri li għandhom mandat fil-KtR, jew li huma ekspresidenti tal-KtR, u ekspresidenti tal-Grupp li għadhom membri tal-KtR, huma membri ex officio tal-Bureau. Is-Segretarju Ġenerali huwa membru mhux bid-dritt tal-vot.

L-istabbiliment ta’ kworum jeħtieġ il-preżenza tal-President (jew Viċi President wieħed b’delega) u żewġ membri oħra tal-Bureau.

Il-membri tal-Grupp Renew Europe fil-Bureau tal-KtR jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bureau tal-Grupp meta jiġu mistiedna mill-President.

Persunal ieħor tas-segretarjat jista’ jattendi l-laqgħat tal-Bureau kif u meta jkun meħtieġ mill-President.

# Il-President

Artikolu 13

Kompiti tal-President
Il-President għandu:

* ilaqqa’ u jippresiedi l-laqgħat tal-Grupp u tal-Bureau;
* jirrappreżenta l-Grupp u jaġixxi bħala kelliem għall-Grupp fis-Sessjonijiet Plenarji tal-KtR;
* jaħtar kelliema tal-Grupp fid-dibattiti fil-plenarja tal-KtR fejn meħtieġ, u jagħti prijorità lill-Viċi-Presidenti, lill-koordinaturi u lir-relaturi;
* jirrappreżenta l-Grupp fil-Bureau tal-KtR u fil-Konferenza tal-Presidenti;
* jirrappreżenta l-Grupp f’kuntatti esterni, inklużi laqgħat u avvenimenti tal-Caucus Politiku.

Artikolu 14

Elezzjoni tal-President

1. Il-President tal-Grupp għandu jiġi elett b’vot sigriet (sakemm ikun hemm aktar minn persuna kandidata waħda) għal nofs mandat tal-KtR, fil-bidu ta’ kull mandat u f’nofs il-mandat.

Il-mandat tal-President jista’ jiġġedded. Jekk ikun hemm kandidat wieħed biss, l-elezzjoni tkun b’akklamazzjoni.

1. Jekk is-siġġu tal-President jitbattal matul il-mandat, il-funzjonijiet relatati għandhom jitwettqu minn Viċi President wieħed jew kollha kemm huma. Il-Grupp għandu jeleġġi president għall-bqija ta’ dak il-mandat fl-ewwel laqgħa ordinarja tal-grupp wara li jkun tbattal is-siġġu tal-President.
2. Il-kandidaturi għall-presidenza tal-Grupp għandhom jiġu ddikjarati lis-segretarjat tal-Grupp Renew Europe a) bil-miktub, flimkien mal-firma tal-persuna kandidata, jew b) permezz ta’ ittra elettronika minn kont li jkollu l-isem tal-persuna kandidata jew li jkun ġie stabbilit li jappartjeni għall-persuna kandidata.

1. Il-President għandu jiġi elett b’maġġoranza assoluta tal-voti tal-membri preżenti, bil-kundizzjoni li jkun hemm kworum. Jekk wara żewġ votazzjonijiet l-ebda kandidat ma jkun kiseb maġġoranza assoluta tal-voti mixħuta, it-tielet votazzjoni għandha tkun limitata għaż-żewġ membri li jkunu kisbu l-ogħla numru ta’ voti fit-tieni votazzjoni, u maġġoranza relattiva tkun biżżejjed.
2. Is-Segretarju Ġenerali għandu jippresiedi l-laqgħa li fiha jiġi elett il-President, u biss matul l-elezzjoni tal-President. Kwalunkwe punt ieħor fuq l-aġenda għandu jkun ippresedut mill-President il-ġdid elett. L-avviż ta’ dik il-laqgħa għandu jingħata lill-membri tal-Grupp mill-inqas 15-il jum qabel.

# Il-Viċi Presidenti

Artikolu 15

Il-Viċi Presidenti jissostitwixxu lill-President, meta hu jew hi ma tkunx tista’ twettaq xi dmir partikolari u tkun iddelegat il-kompitu bil-miktub jew permezz tas-Segretarju Ġenerali.

Elezzjoni tal-Viċi Presidenti:

1. Il-Viċi President u l-ħames membri eletti għandhom jiġu eletti b’votazzjoni sigrieta, meta jkun hemm aktar minn persuna kandidata waħda għall-pożizzjoni, għal nofs mandat tal-KtR, fil-bidu ta’ kull mandat u f’nofs il-mandat. Il-mandat tagħhom jista’ jiġġedded. Il-pożizzjonijiet li għalihom hemm persuna kandidata waħda biss, għandhom jiġu eletti b’akklamazzjoni.
2. Jekk jitbattal wieħed mis-siġġijiet tal-Viċi-Presidenti matul il-mandat, il-Grupp għandu jeleġġi Viċi President ġdid għall-bqija ta’ dak il-mandat fl-ewwel laqgħa ordinarja tal-Grupp wara li jitbattal is-siġġu tal-istess Viċi President.
3. Il-kandidaturi għall-Viċi Presidenzi għandhom jiġu ddikjarati lis-segretarjat tal-Grupp Renew Europe a) bil-miktub, flimkien mal-firma tal-persuna kandidata, jew b) permezz ta’ ittra elettronika minn kont li jkollu l-isem tal-persuna kandidata jew li jkun ġie stabbilit li jappartjeni għall-persuna kandidata.
4. Għall-ewwel żewġ votazzjonijiet għandhom ikunu meħtieġa maġġoranza assoluta tal-membri preżenti, bil-kundizzjoni li jkun hemm kworum. Għal votazzjoni sussegwenti, maġġoranza relattiva għandha tkun biżżejjed.

**KAPITOLU V**

**Uffiċjali tal-Grupp**

# Koordinaturi

Artikolu 16

Il-Grupp Renew Europe għandu jkollu koordinatur u deputat koordinatur f’kull kummissjoni jew kumitat tal-KtR. Tal-inqas persuna waħda minn dawn għandha tkun membru tal-KtR. Is-sostituti jistgħu jkunu koordinaturi bil-kundizzjoni li jkunu f’pożizzjoni li jattendu s-sessjonijiet plenarji b’mod regolari.

Kompiti tal-koordinaturi

Il-koordinatur għandu:

* jirrappreżenta l-Grupp fil-laqgħat tal-koordinaturi tal-KtR;
* jaġixxi bħala kelliem għall-Grupp Renew Europe fil-kummissjoni rilevanti tal-KtR;
* jippresiedi l-laqgħat preparatorji tal-Grupp qabel il-laqgħat tal-kummissjonijiet tal-KtR;
* jikkoordina l-ħatra tal-kontrorelaturi;
* jirrapporta lura lill-Grupp dwar il-ħidma li tkun għaddejja; joffri konsulenza lill-Grupp dwar pożizzjoni komuni fid-dibattitu plenarju, u jindika kwistjonijiet importanti jew sensittivi;
* iżomm kuntatti mal-membri tal-Grupp Renew Europe f’assembleji oħra, responsabbli għall-istess oqsma ta’ politika.

Il-koordinatur u d-deputat koordinatur jiġu appoġġjati mis-segretarjat tal-Grupp.

Artikolu 17

Elezzjoni tal-koordinaturi

Il-koordinaturi u d-deputati koordinaturi tal-Grupp għandhom jiġu eletti mill-Grupp għal nofs mandat tal-KtR, fil-bidu ta’ kull mandat u f’nofs it-terminu. Għandhom jiġu eletti b’maġġoranza relattiva, bil-kundizzjoni li jkun hemm kworum. Jekk ikun hemm persuna kandidata waħda biss, l-elezzjoni għandha ssir b’akklamazzjoni. Meta koordinatur u deputat koordinatur ma jkunux jistgħu jattendu laqgħa, membru ieħor jista’ jirrappreżenta l-Grupp fil-laqgħa tal-koordinaturi tal-kummissjoni rilevanti tal-KtR.

**KAPITOLU VI**

**Organizzazzjoni tal-ħidma**

# Laqgħat

Artikolu 18

1. Il-Grupp għandu jiltaqa’ bħala regola qabel kull sessjoni plenarja fuq stedina tal-President, li jistabbilixxi l-abbozz ta’ aġenda.
2. Fi kwalunkwe ħin, il-President jista’ jsejjaħ laqgħa straordinarja tal-Grupp f’konformità mar-regoli organizzattivi u finanzjarji tal-KtR, u għandu jagħmel dan ukoll fuq talba tal-Bureau, jew terz tal-membri tal-Grupp;
3. kull membru jista’ jitlob li xi punt jiddaħħal fl-aġenda ta’ laqgħa tal-Grupp.

Artikolu 19

1. Il-President jista’ jistieden kwalunkwe kelliem u/jew osservatur mistiedna għal laqgħa tal-Grupp jew għal laqgħa straordinarja tal-Grupp.
2. Il-proċedimenti tal-Grupp u tad-diversi korpi tiegħu m’għandhomx isiru fil-pubbliku.

# Votazzjoni

Artikolu 20

Il-Grupp għandu jadotta deċiżjonijiet b’maġġoranza sempliċi tal-voti mixħuta, sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor fir-Regoli ta’ Proċedura.

Artikolu 21

Kull membru għandu vot wieħed.

Artikolu 22

Għandu jiġi stabbilit kworum meta terz mill-membri jkunu preżenti.

Ħlief fejn dawn ir-Regoli jistipulaw li jinħtieġ kworum, id-deċiżjonijiet kollha għandhom ikunu validi ikun xi jkun in-numru ta’ votanti, sakemm il-President ma jkunx ġie mitlub minn membru qabel ma l-votazzjoni tibda biex jiġi stabbilit in-numru ta’ votanti preżenti. Jekk ikun ġie stabbilit li ma ntlaħaqx kworum, il-votazzjoni għandha tiġi differita sakemm jintlaħaq kworum matul l-istess laqgħa u, fin-nuqqas ta’ dan, il-kwistjoni għandha titressaq quddiem il-Bureau biex jiġi deċiż jekk għandhiex titqiegħed fuq l-aġenda tal-laqgħa li jmiss, tiġi modifikata l-proposta, jew issir votazzjoni permezz ta’ proċedura bil-miktub aktar tard.

**KAPITOLU VII**

**Is-segretarjat**

# Is-Segretarju Ġenerali

Artikolu 23

Dmirijiet tas-Segretarju Ġenerali:

* Is-Segretarju Ġenerali huwa responsabbli biex jipproponi u jimplimenta l-istrateġija tas-segretarjat u t-tmexxija ta’ kuljum tas-segretarjat, kif ukoll jiżgura li jiġu implimentati d-deċiżjonijiet meħuda mill-Grupp, mill-Bureau jew mir-rappreżentanti eletti tal-Grupp.
* Is-Segretarju Ġenerali huwa l-kap tas-segretarjat tal-Grupp, u huwa responsabbli biex jiżgura ambjent tax-xogħol motivanti u sikur għall-persunal, u jipprovdilhom deskrizzjonijiet ċari tal-impjiegi, u jiżgura li jgawdu minn opportunitajiet għall-iżvilupp tal-karriera bil-mezzi disponibbli għall-Grupp.

Artikolu 24

Ħatra tas-Segretarju Ġenerali

Is-Segretarju Ġenerali għandu jiġi nnominat mill-Grupp fuq proposta tal-Bureau, wara proċedura ta’ għażla li ser tidentifika l-aktar persuna kandidata adattata għall-pożizzjoni kif deskritt fl-Artikolu 23. Is-Segretarju Ġenerali għandu jimpenja ruħu li jilħaq l-għanijiet politiċi tal-Grupp. Il-President għandu jitlob lis-Segretarju Ġenerali tal-KtR jirrekluta l-persuna kandidata nominata f’konformità mar-Regolamenti tal-Persunal tal-UE u d-dispożizzjonijiet ta’ implimentazzjoni tal-KtR.

Il-persunal

Artikolu 25

Dmirijiet tal-persunal tas-segretarjat:

* jagħti parir politiku, appoġġ operattiv u amministrattiv lill-Grupp b’mod partikolari bil-ħsieb li jintlaħqu l-għanijiet msemmija fl-Artikolu 2;
* jassisti lill-membri fit-tħejjijiet tal-ħidma tagħhom bħala membri tal-KtR

Artikolu 26

Ħatra u tmiem tal-kuntratti tal-persunal:

* Il-membri tal-persunal jiġu nnominati mill-President, wara proposta minn bord tal-għażla magħmul mis-Segretarju Ġenerali u mill-inqas membru wieħed, li jista’ jkun il-President jew membru delegat mill-President. Skont il-proċeduri ta’ reklutaġġ tal-KtR, ir-rappreżentanti tal-persunal tal-KtR li huma indipendenti mill-Grupp jistgħu jagħmlu parti mill-panel. Il-President jista’ jikkonsulta mal-Bureau jew mal-Grupp qabel ma jinforma lis-Segretarju Ġenerali tal-KtR dwar il-persuna kandidata nominata.
* Il-Grupp jappoġġja ambjent tax-xogħol miftuħ u inklużiv u jipproteġi kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq kwalunkwe raġuni, bħas-sess, ir-razza, il-kulur, l-oriġini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-reliġjon jew it-twemmin, is-sħubija f’minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, l-età, l-orjentazzjoni sesswali jew l-identità tal-ġeneru.
* F’konformità mar-Regolamenti tal-Persunal tal-UE u d-dispożizzjonijiet ta’ implimentazzjoni tal-KtR, il-persunal fil-gruppi politiċi jiġi impjegat fuq bażi indefinita, wara perjodu ta’ prova. F’konformità mar-regolamenti rilevanti tal-persunal u wara proposta mis-Segretarju Ġenerali tal-Grupp, il-President jista’ jitlob li s-Segretarju Ġenerali tal-KtR itemm il-kuntratt ta’ membru tal-persunal. Il-President jista’ jitlob l-approvazzjoni tal-Bureau tal-Grupp. B’analoġija mal-Artikolu 24, u f’konformità mar-Regolamenti tal-Persunal tal-UE u d-dispożizzjonijiet ta’ implimentazzjoni tal-KtR, il-kuntratt tas-Segretarju Ġenerali tal-Grupp jista’ jiġi tterminat mill-Grupp, wara proposta mill-Bureau, li teħtieġ maġġoranza tal-membri tal-Grupp.

Artikolu 27

Il-membri kollha tal-persunal tal-Grupp għandhom jintrabtu li jagħtu lealtà assoluta lill-Grupp u b’mod partikolari li jikkonsultaw, kif meħtieġ, mas-Segretarju Ġenerali jew mal-membru rilevanti tal-Grupp Renew Europe, malli jirċievu struzzjonijiet mingħand persuni barra mill-Grupp.

**KAPITOLU VIII**

# Interpretazzjoni u emendar tar-Regoli ta’ Proċedura

Artikolu 28

Il-President tal-Grupp għandu jsolvi kwalunkwe dubju dwar l-applikazzjoni jew l-interpretazzjoni tar-Regoli ta’ Proċedura. F’każ ta’ tilwim serju, il-President għandu jressaq/għandha tressaq id-dettalji quddiem il-Bureau biex jeżaminahom. Fuq proposta tal-Bureau, il-Grupp għandu jsolvi t-tilwim.

Artikolu 29

Kull proposta biex jiġu emendati dawn ir-Regoli ta’ Proċedura għandha titressaq quddiem il-Grupp għall-approvazzjoni f’laqgħa tal-Grupp. Il-membri għandhom jirċievu avviż dwar il-proposta mill-inqas 10 ijiem qabel.

Is-segretarjat għandu jipprovdi kopja tar-Regoli ta’ Proċedura lill-membri u s-sostituti malli jissieħbu fil-Grupp, jew fi kwalunkwe ħin fuq talba ta’ kwalunkwe membru jew sostitut tal-Grupp; is-segretarjat għandu jiżgura li l-aħħar verżjoni tar-Regoli hija disponibbli pubblikament fis-sit web tal-Grupp.

Tmiem ir-Regoli ta’ Proċedura tal-Grupp Renew Europe

1. F’każ li jkun hemm diskrepanza bejn il-verżjonijiet lingwistiċi differenti, għandha tgħodd il-verżjoni bl-Ingliż. [↑](#footnote-ref-1)